

Эта часть работы выложена в ознакомительных целях. Если вы хотите получить работу полностью, то приобретите ее воспользовавшись формой заказа на странице с готовой работой:

<https://studservis.ru/gotovye-raboty/referat/181868>

Тип работы: Реферат

Предмет: Языкознание

ОГЛАВЛЕНИЕ

Введение 3

Определение термина "Префиксация" 5

Префиксация в английском языке

6

Префиксация в русском языке 8

Префиксальное образование субстантивных терминов в английском языке в сопоставлении с русским (на материале современного англо-русского морского словаря) 9

Заключение 26

Список литературы 27

Английский язык, русский язык, как и другие языки, находятся в состоянии непрерывного изменения. Словарный состав языка постоянно пополняется новыми словами. Пополнение происходит двумя путями: За счет заимствования из других языков.

С помощью словообразования.

Новые слова оформляются в соответствии с законами грамматического строя английского языка, создаются по образцу уже существующих в языке слов, и всегда оформляются как определенная часть речи (имя существительное, имя прилагательное, глагол, наречие и т.д.) со всеми признаками этой части речи. В английском языке существует несколько способов словообразования, в том числе аффиксация (префиксация и суффиксация), конверсия, изменение ударения, чередование звуков, словосложение, сокращение и др.

Важнейшей задачей при изучении английского языка является формирование обширного словарного запаса. Наиболее продуктивный способ его расширения и обогащения - это овладение способами образования новых слов.

Все английские слова можно разделить на три класса - простые, производные и сложные. Простыми являются слова, состоящие из одного корня. Производные слова образуются путем присоединения к исходному слову приставок и суффиксов, которые вместе называются аффиксами. Знание словообразовательных аффиксов английских имен существительных, прилагательных, глаголов и наречий позволяет не только с легкостью образовывать ту или иную часть речи от уже знакомого слова, но и определять значение слова, не пользуясь словарем.

Сложное слово - это слово, полученное в результате сложения двух или более слов или их основ в одно слово.

Определение термина "Префиксация"

Префиксация — это такой способ передачи градуального значения, при котором производимое слово принадлежит к той же части речи, что и производящее, но значение его приобретает иной гранд- оттенок (образуется значение меры, степени). Приставки, не меняя общего значения имени прилагательного, обозначают меру, степень или отрицание, отсутствие признака. Например, когда увеличение или уменьшение степени признака надо несколько смягчить, то приставка по- присоединяется к сравнительной безличной форме прилагательного: Найти работу полегче (получше, похуже); Одеть ребенка потеплее; Один хорош, а другой получше — в таких случаях по- имеет наречное значение «несколько, немного». Для образования имен прилагательных со значением крайней, предельной степени проявления признака, равному значениям «в высшей степени», «очень», «чрезвычайно», используется заимствованная приставка

архи- (из греч.). Имена прилагательные с данной приставкой встречались в живой непринужденной речи образованных людей, преимущественно в письмах, мемуарах. Образования с архи-, супер- часто встречаются и в наше время, особенно в публицистике и разговорной речи.

Префиксация является разновидностью синтетического (аффиксального) словообразования. При префиксации служебная морфема (префикс) находится в препозиции по отношению к основе. Как мы указывали выше, префиксы в отличие от суффиксов не изменяют части речи, к которой относится производящая основа (lire — relire, mobile — immobile и т. п.), они также менее специализированы чем суффиксы, так как одни и те же префиксы могут присоединяться к основам различных частей речи, например, префикс pré-присоединяется к основам существительных (préhistoire), прилагательных (préromantique) и глаголов (prévoir). Рассмотрим основные префиксальные модели.

Префиксация в английском языке

Префиксация - один из распространенных способов образования новых слов в английском языке.

Префиксом принято называть словообразовательную морфему, предшествующую корню слова и оказывающую влияние на значение всего слова, однако не меняющую лексико-грамматический компонент. Под последним следует понимать, что исходное слово и производное от него с помощью префикса, как правило, относятся к одной части речи.

Далее рассмотрим некоторые примеры префиксов, используемых в переводах с английского языка на русский язык для образования новых слов. Добавим лишь, что все префиксы можно условно разделить на две большие группы: заимствованные и исконно английские. Исконно английские - это те префиксы, которые существовали в английском языке в Древнеанглийский период, а заимствованные - это, как правило, префиксы пришедшие из латинского и греческого языка. По наблюдениям лексикографов, заимствованные префиксы менее продуктивны, чем исконно английские, то есть они оказывают меньшее влияние на лексический сдвиг производного слова.

В английском языке можно выделить группу префиксов со значением отрицания. К ней относятся следующие префиксы: de-, dis-, in-/im-/il-/ig-, non-, un-. Так, например, префикс de- имеет несколько отрицательных значений, из которых основными являются: а) вниз, ниже; б) высвобождение, отключение или отклонение и в) отделение, отдаление. С его помощью в английском языке появились такие слова: "descent" - спуск, снижение; "deceleration" - торможение при входе в атмосферу, отрицательное ускорение, снижение числа оборотов; "departure" - вылет, отправление (самолета); "detachment" - отделение, отслоение и т.д. Другой не менее продуктивный для английского языка отрицательный префикс un-. Его основное значение - "не" и, соответственно, ему присуще изменение значения глагола на обратное. Например, "unload" - снимать нагрузку, разряжать; "unlatch" - открывать замок, расстопоривать.

Другая группа префиксов в английском языке - префиксы со значением времени и порядка действий. К ним относятся, например, префиксы pre- и post-. Префикс pre- происходит от латинского praе-, означавшего "перед", "впереди". В Древнем Риме у мужчин было три имени, первое из которых называлось "praenomen". В английском языке префикс pre- служит для передачи идеи опережения по времени или по положению. Например, "preload" - предварительный натяг; "predesign" - эскизный проект, "preeminent" - выдающийся (ученый). Префикс post-, напротив, означает "после", "сзади".

Еще одна группа префиксов в английском языке - это префиксы со значением места: in-, pro-, ob-, trans-, ex-, cogn-, sub-, ad-, re- и многие другие. Например, префикс in- обозначает "в", "заключать в себе" ("ingestion" - засасывание посторонних предметов в двигатель); префикс sub- имеет значения "под", "до" ("substall" - докритическое состояние); префикс ex- означает "вне", "за пределами", а также "бывший" ("extension" - удлинение крыла, выпуск шасси).

Список литературы

1. E. T. Word Formation in German. - Charlottesville, Virginia, 1948.
2. Виноградов В. В. Грамматика русского языка. - Т. I. - М.: Изд. АН СССР, 1952.
3. Степанова М. Д. Словообразование современного немецкого языка. - М.: Изд-во лит на иностр. языках, 1953. - 375 с.
4. Жирмунский В. М. История немецкого языка. - М., 1956. - 365 с.

5. Fleischer W. Wortbildung der deutschen Gegen-Wartssprache. - Leipzig, 1976.
6. Пиотух К. В. Семантика префиксальных образований // Словообразование и его место в курсе обучения иностранному языку. - Вып. 1. - Владивосток, 1973.
7. Каращук П. И. Словообразование английского языка. - М.: Высш. шк., 1977. - 303 с.
8. Yespersen O. A Modern English Grammar on Historical Principles. - Copenhagen, 1942. - Part VI.

Эта часть работы выложена в ознакомительных целях. Если вы хотите получить работу полностью, то приобретите ее воспользовавшись формой заказа на странице с готовой работой:

<https://studservis.ru/gotovye-raboty/referat/181868>